



FR

Fiche de sécurité produit - page 2



EN

Product safety data sheet - page 4



ES

Ficha de datos de seguridad del producto - página 6



IT

Scheda di sicurezza del prodotto - pagina 8



DE

Sicherheitsdatenblatt Produkt - Seite 10



NL

Veiligheidsinformatieblad - pagina 12



PL

Karta charakterystyki produktu - strona 14



SV

Produktsäkerhetsdatablad - sida 16



RO

Fișa tehnică de siguranță a produsului - pagină 18



HU

Termékbiztonsági adatlap - oldal 20



Lisez, respectez et conservez ces instructions.

Read, follow and keep these instructions.

Lea, siga y conserve estas instrucciones.

Leggere, seguire e conservare queste istruzioni.

Lesen, befolgen und bewahren Sie diese Anweisungen auf.

Lees, volg en bewaar deze instructies.

Należy przeczytać, przestrzegać i zachować niniejsze instrukcje.

Läs, följ och förvara dessa instruktioner.

Citiți, urmați și păstrați aceste instrucțiuni.

Olvassa el, kövesse és tartsa be ezeket az utasításokat.

FICHE DE SÉCURITÉ PRODUIT

- Accessoires pour pompe à chaleur -

Généralités

Ne détournez jamais l'usage prévu d'un accessoire.
Respectez toujours la notice et la législation locale en priorité.
Ne modifiez jamais la structure d'un accessoire.
Vérifiez la compatibilité de l'accessoire avec votre pompe à chaleur avant achat.

Relais Spawer

Installez l'accessoire uniquement sur un circuit conforme aux normes électriques locales.
Ne manipulez pas le relais avec les mains mouillées pour éviter tout risque d'électrocution.
Assurez-vous que les connexions soient fermes et sécurisées avant de mettre l'appareil sous tension.
Débranchez l'appareil avant toute opération de maintenance ou de nettoyage.

Boîtier WIFI

Installez le boîtier à l'abri de l'humidité et de la chaleur excessive.
Assurez une bonne ventilation autour du boîtier pour éviter les surchauffes.
Ne tentez pas de démonter ou de modifier l'appareil pour éviter d'endommager ses composants.
Vérifiez régulièrement les câbles et les connexions pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.

Kit bypass

Assurez-vous que les raccords soient parfaitement étanches avant d'utiliser le système.
Fixez correctement les vannes et vérifiez leur bon fonctionnement avant la mise en service.
Coupez l'alimentation en eau et électrique avant d'installer ou de démonter le kit bypass.
Portez des gants de protection pour éviter tout risque de blessure lors du serrage des pièces.

Installation d'une pompe à chaleur

Placez la pompe à chaleur sur une surface plane pour garantir une installation sécurisée.
Si utilisation des supports (PC-FEET60), ne dépassez pas le poids maximal recommandé.

Kit écran tactile déporté

Installez le kit selon les instructions du manuel pour garantir un fonctionnement sécurisé.
Protégez l'écran déporté des projections d'eau et des rayons directs du soleil.
Débranchez l'appareil avant toute maintenance ou manipulation des connexions.

Bâche d'hivernage

Vérifiez l'état de la bâche avant chaque utilisation pour détecter tout signe d'usure.
Installez la bâche uniquement lorsque l'appareil est éteint et refroidi.
Fixez fermement la bâche avec les attaches fournies pour éviter qu'elle ne se détache en cas de vent.
Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez la bâche dans un endroit sec pour prolonger sa durée de vie.

Housse de transport

Manipulez la housse avec précaution pour éviter de l'endommager.
Rangez l'appareil dans la housse uniquement lorsqu'il est totalement sec.
Protégez la housse des objets pointus ou coupants susceptibles de la perforer.
Évitez d'exposer la housse à des températures extrêmes, qui pourraient en altérer la qualité.

Thermomètre de piscine avec écran déporté

Placez le thermomètre en flottaison sur l'eau de la piscine.

Protégez l'écran déporté des projections d'eau et des rayons directs du soleil.

Remplacez les piles dès qu'elles sont faibles pour éviter un dysfonctionnement.

Ne plongez pas l'écran déporté dans l'eau, même par inadvertance.

Pré-filtre pour Poolican

Nettoyez régulièrement le pré-filtre pour garantir une filtration optimale.

Débranchez le système de filtration avant d'insérer ou de retirer le pré-filtre.

Vérifiez que le pré-filtre est bien fixé avant de remettre le système en fonctionnement.

PRODUCT SAFETY DATA SHEET

- Accessories for heat pump -

General

Never misuse an accessory.

Always give priority to the instructions and local legislation.

Never modify the structure of an accessory.

Check the compatibility of the accessory with your heat pump before purchase.

Spawer relay

Only install the accessory on a circuit that complies with local electrical standards.

Do not handle the relay with wet hands to avoid any risk of electrocution.

Make sure that the connections are firm and secure before switching on the appliance.

Unplug the device before any maintenance or cleaning operation.

WIFI box

Install the box away from moisture and excessive heat.

Ensure good ventilation around the box to avoid overheating.

Do not attempt to dismantle or modify the device to avoid damaging its components.

Check cables and connections regularly for signs of wear or damage.

Bypass kit

Make sure that the connections are completely watertight before using the system.

Secure the valves properly and check that they are operating correctly before commissioning.

Switch off the water and electricity supply before installing or dismantling the bypass kit.

Wear protective gloves to avoid any risk of injury when tightening parts.

Installing a heat pump

Place the heat pump on a flat surface to ensure safe installation.

If using supports (PC-FEET60), do not exceed the maximum recommended weight.

Remote touch screen kit

Install the kit according to the instructions in the manual to ensure safe operation.

Protect the remote screen from splashing water and direct sunlight.

Unplug the appliance before carrying out any maintenance or handling the connections.

Winter cover

Check the condition of the cover before each use to detect any signs of wear.

Only fit the cover when the appliance is switched off and has cooled down.

Secure the cover firmly with the fasteners supplied to prevent it coming loose in windy conditions.

When not in use, store the cover in a dry place to prolong its life.

Carrying bag

Handle the cover with care to avoid damaging it.

Store the appliance in the cover only when it is completely dry.

Protect the cover from sharp objects that could puncture it.

Avoid exposing the cover to extreme temperatures, which could alter its quality.

Pool thermometer with remote display

Float the thermometer on the pool water.

Protect the remote screen from splashing water and direct sunlight.

Replace the batteries as soon as they run low to prevent malfunction.

Do not immerse the remote display in water, even inadvertently.

Poolican pre-filter

Clean the pre-filter regularly to ensure optimum filtration.

Unplug the filtration system before inserting or removing the pre-filter.

Check that the pre-filter is securely in place before restarting the system.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO

- Accesorios para bomba de calor -

Generalidades

Nunca utilice incorrectamente un accesorio.

Respete siempre las instrucciones y la legislación local.

No modifique nunca la estructura de un accesorio.

Compruebe la compatibilidad del accesorio con su bomba de calor antes de comprarlo.

Relé Spawer

Instale el accesorio únicamente en un circuito que cumpla las normas eléctricas locales.

No manipule el relé con las manos mojadas para evitar cualquier riesgo de electrocución.

Asegúrese de que las conexiones son firmes y seguras antes de encender el aparato.

Desenchufe el aparato antes de cualquier operación de mantenimiento o limpieza.

Caja WIFI

Instale la caja lejos de la humedad y del calor excesivo.

Asegure una buena ventilación alrededor de la caja para evitar el sobrecalentamiento.

No intente desmontar o modificar el aparato para evitar dañar sus componentes.

Compruebe regularmente que los cables y las conexiones no presentan signos de desgaste o daños.

Kit de derivación

Asegúrese de que las conexiones son completamente estancas antes de utilizar el sistema.

Fije bien las válvulas y compruebe su correcto funcionamiento antes de la puesta en servicio.

Corte el suministro de agua y electricidad antes de instalar o desmontar el kit de derivación.

Utilice guantes de protección para evitar cualquier riesgo de lesión al apretar las piezas.

Instalación de una bomba de calor

Coloque la bomba de calor sobre una superficie plana para garantizar una instalación segura.

Si utiliza soportes (PC-FEET60), no supere el peso máximo recomendado.

Kit de pantalla táctil remota

Instale el kit siguiendo las instrucciones del manual para garantizar un funcionamiento seguro.

Proteja la pantalla remota de salpicaduras de agua y de la luz solar directa.

Desenchufe el aparato antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o manipular las conexiones.

Cubierta de invierno

Compruebe el estado de la funda antes de cada uso para detectar cualquier signo de desgaste.

Coloque la cubierta sólo cuando el aparato esté apagado y se haya enfriado.

Asegure la cubierta firmemente con los cierres suministrados para evitar que se suelte en condiciones de viento.

Cuando no la utilice, guarde la lona en un lugar seco para prolongar su vida útil.

Bolsa de transporte

Manipule la funda con cuidado para evitar dañarla.

Guarde el aparato en la funda sólo cuando esté completamente seco.

Proteja la funda de objetos afilados que puedan perforarla.

Evite exponer la cubierta a temperaturas extremas, que podrían alterar su calidad.

Termómetro de piscina con pantalla remota

Haga flotar el termómetro en el agua de la piscina.

Proteja la pantalla remota de las salpicaduras de agua y de la luz solar directa.

Sustituya las pilas en cuanto se agoten para evitar un funcionamiento incorrecto.

No sumerja la pantalla remota en el agua, ni siquiera inadvertidamente.

Prefiltro Poolican

Limpie el prefiltro con regularidad para garantizar una filtración óptima.

Desenchufe el sistema de filtración antes de colocar o retirar el prefiltro.

Compruebe que el prefiltro está bien colocado antes de volver a poner en marcha el sistema.

SCHEDA DI SICUREZZA DEL PRODOTTO

- Accessori per pompa di calore -

Generale

Non utilizzare mai in modo improprio un accessorio.
Rispettare sempre le istruzioni e la legislazione locale.
Non modificare mai la struttura di un accessorio.
Prima dell'acquisto, verificare la compatibilità dell'accessorio con la pompa di calore.

Relè Spawer

Installare l'accessorio solo su un circuito conforme alle norme elettriche locali.
Non maneggiare il relè con le mani bagnate per evitare il rischio di folgorazione.
Assicurarsi che i collegamenti siano saldi e sicuri prima di accendere l'apparecchio.
Scollegare l'apparecchio prima di qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia.

Box WIFI

Installare il box lontano da umidità e calore eccessivo.
Assicurare una buona ventilazione intorno al box per evitare il surriscaldamento.
Non tentare di smontare o modificare l'apparecchio per evitare di danneggiarne i componenti.
Controllare regolarmente che i cavi e le connessioni non presentino segni di usura o danni.

Kit di bypass

Prima di utilizzare il sistema, accertarsi che i collegamenti siano completamente a tenuta stagna.
Fissare correttamente le valvole e verificarne il corretto funzionamento prima della messa in funzione.
Interrompere l'alimentazione idrica ed elettrica prima di installare o smontare il kit di bypass.
Indossare guanti di protezione per evitare il rischio di lesioni durante il serraggio delle parti.

Installazione della pompa di calore

Posizionare la pompa di calore su una superficie piana per garantire un'installazione sicura.
Se si utilizzano supporti (PC-FEET60), non superare il peso massimo consigliato.

Kit touch screen remoto

Installare il kit seguendo le istruzioni del manuale per garantire un funzionamento sicuro.
Proteggere lo schermo remoto da spruzzi d'acqua e dalla luce diretta del sole.
Scollegare l'apparecchio prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione o di manipolare i collegamenti.

Copertura invernale

Controllare le condizioni della copertura prima di ogni utilizzo per individuare eventuali segni di usura.
Montare la copertura solo quando l'apparecchio è spento e si è raffreddato.
Fissare saldamente la copertura con le viti in dotazione per evitare che si allenti in caso di vento.
Quando non viene utilizzato, riporre il telo in un luogo asciutto per prolungarne la durata.

Borsa di trasporto

Maneggiare la copertura con cura per evitare di danneggiarla.
Riporre l'apparecchio nel coperchio solo quando è completamente asciutto.
Proteggere il coperchio da oggetti appuntiti che potrebbero forarlo.
Evitare di esporre la copertura a temperature estreme, che potrebbero alterarne la qualità.

Termometro per piscina con display remoto

Far galleggiare il termometro sull'acqua della piscina.

Proteggere lo schermo remoto dagli spruzzi d'acqua e dalla luce diretta del sole.

Sostituire le batterie non appena si scaricano per evitare malfunzionamenti.

Non immergere il display remoto nell'acqua, nemmeno inavvertitamente.

Prefiltro Poolican

Pulire regolarmente il prefiltro per garantire un filtraggio ottimale.

Scollegare il sistema di filtrazione prima di inserire o rimuovere il prefiltro.

Controllare che il prefiltro sia saldamente in posizione prima di riavviare il sistema.

SICHERHEITSDATENBLATT PRODUKT

- Zubehör für Wärmepumpe -

Allgemeines

Zweckentfremden Sie niemals ein Zubehörteil.

Beachten Sie immer vorrangig die Gebrauchsanweisung und die örtlichen Gesetze.

Verändern Sie niemals die Struktur eines Zubehörteils.

Prüfen Sie vor dem Kauf, ob das Zubehör mit Ihrer Wärmepumpe kompatibel ist.

Spawer-Relais

Installieren Sie das Zubehör nur an einem Stromkreis, der den örtlichen elektrischen Vorschriften entspricht.

Bedienen Sie das Relais nicht mit nassen Händen, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.

Stellen Sie sicher, dass die Anschlüsse fest und sicher sind, bevor Sie das Gerät einschalten.

Trennen Sie das Gerät vor Wartungs- oder Reinigungsarbeiten vom Stromnetz.

WIFI-Gehäuse

Installieren Sie das Gehäuse an einem Ort, an dem es vor Feuchtigkeit und übermäßiger Hitze geschützt ist.

Sorgen Sie für eine gute Belüftung um das Gehäuse herum, um eine Überhitzung zu vermeiden.

Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen oder zu modifizieren, um Schäden an den Komponenten zu vermeiden.

Überprüfen Sie die Kabel und Anschlüsse regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Schäden.

Bypass-Kit

Stellen Sie sicher, dass die Anschlüsse absolut dicht sind, bevor Sie das System verwenden.

Befestigen Sie die Ventile ordnungsgemäß und überprüfen Sie ihre Funktionstüchtigkeit vor der Inbetriebnahme.

Schalten Sie die Wasser- und Stromzufuhr ab, bevor Sie das Bypass-Kit installieren oder demonstrieren.

Tragen Sie Schutzhandschuhe, um Verletzungen beim Anziehen von Teilen zu vermeiden.

Installation einer Wärmepumpe

Stellen Sie die Wärmepumpe auf eine ebene Fläche, um eine sichere Installation zu gewährleisten.

Falls Sie die Ständer (PC-FEET60) verwenden, überschreiten Sie nicht das empfohlene Maximalgewicht.

Abgesetztes Touchscreen-Kit

Installieren Sie das Kit gemäß den Anweisungen im Handbuch, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

Schützen Sie den abgesetzten Bildschirm vor Spritzwasser und direkter Sonneneinstrahlung.

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen oder die Anschlüsse manipulieren.

Abdeckplane für die Überwinterung

Überprüfen Sie die Abdeckplane vor jedem Gebrauch auf Abnutzungserscheinungen.

Bringen Sie die Abdeckplane nur an, wenn das Gerät ausgeschaltet und abgekühlt ist.

Befestigen Sie die Plane fest mit den mitgelieferten Klammern, damit sie sich bei Wind nicht löst.

Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bewahren Sie die Plane an einem trockenen Ort auf, um ihre Lebensdauer zu verlängern.

Tragetasche

Behandeln Sie die Tragetasche vorsichtig, um Beschädigungen zu vermeiden.
Bewahren Sie das Gerät erst dann in der Tasche auf, wenn es vollständig getrocknet ist.
Schützen Sie die Tasche vor spitzen oder scharfen Gegenständen, die sie durchstechen könnten.
Vermeiden Sie es, die Hülle extremen Temperaturen auszusetzen, da diese die Qualität der Hülle beeinträchtigen können.

Poolthermometer mit abgesetztem Display

Platzieren Sie das Thermometer schwimmend auf dem Wasser des Schwimmbeckens.
Schützen Sie das abgesetzte Display vor Spritzwasser und direkter Sonneneinstrahlung.
Ersetzen Sie die Batterien, sobald sie schwach sind, um Fehlfunktionen zu vermeiden.
Tauchen Sie den Remote-Bildschirm nicht ins Wasser, auch nicht versehentlich.

Vorfilter für Poolican

Reinigen Sie den Vorfilter regelmäßig, um eine optimale Filterung zu gewährleisten.
Trennen Sie das Filtersystem vom Stromnetz, bevor Sie den Vorfilter einsetzen oder entfernen.
Vergewissern Sie sich, dass der Vorfilter fest sitzt, bevor Sie das System wieder in Betrieb nehmen.

VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

- Accessoires voor warmtepomp -

Algemeen

Gebruik een accessoire nooit verkeerd.

Geef altijd voorrang aan de instructies en de plaatselijke wetgeving.

Wijzig nooit de structuur van een accessoire.

Controleer voor aankoop de compatibiliteit van het accessoire met je warmtepomp.

Spawerelais

Installeer het accessoire alleen op een circuit dat voldoet aan de plaatselijke elektrische normen.

Hanteer het relais niet met natte handen om elk risico op elektrocutie te vermijden.

Controleer of de aansluitingen stevig en veilig zijn voordat u het apparaat inschakelt.

Haal de stekker uit het stopcontact voor onderhoud of reiniging.

WIFI-kastje

Installeer het kastje uit de buurt van vocht en overmatige hitte.

Zorg voor goede ventilatie rond het kastje om oververhitting te voorkomen.

Probeer het apparaat niet te demonteren of aan te passen om schade aan de onderdelen te voorkomen.

Controleer kabels en aansluitingen regelmatig op tekenen van slijtage of schade.

Bypass-kit

Zorg ervoor dat de aansluitingen volledig waterdicht zijn voordat u het systeem gebruikt.

Zet de kleppen goed vast en controleer of ze goed werken voordat u ze in gebruik neemt.

Schakel de water- en elektriciteitsvoorziening uit voordat u de bypasskit installeert of demonteert.

Draag beschermende handschoenen om elk risico op letsel bij het vastdraaien van onderdelen te voorkomen.

Warmtepomp installeren

Plaats de warmtepomp op een vlakke ondergrond voor een veilige installatie.

Als u steunen (PC-FEET60) gebruikt, mag u het aanbevolen maximumgewicht niet overschrijden.

Kit voor aanraakscherm op afstand

Installeer de kit volgens de instructies in de handleiding om een veilige werking te garanderen.

Bescherm het afstandsbedieningsscherm tegen spatwater en direct zonlicht.

Haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert of de aansluitingen aanraakt.

Winterafdekking

Controleer de toestand van de hoes voor elk gebruik op tekenen van slijtage.

Breng de hoes alleen aan als het apparaat uitgeschakeld en afgekoeld is.

Zet de hoes stevig vast met de meegeleverde sluitingen om te voorkomen dat hij losraakt bij veel wind.

Bewaar het dekzeil op een droge plaats wanneer het niet wordt gebruikt, om de levensduur te verlengen.

Draagtas

Behandel de hoes voorzichtig om beschadiging te voorkomen.

Bewaar het apparaat alleen in de hoes als het volledig droog is.

Bescherm de hoes tegen scherpe voorwerpen die de hoes kunnen doorboren.

Stel de afdekking niet bloot aan extreme temperaturen die de kwaliteit ervan kunnen aantasten.

Zwembadthermometer met afstandswaergave

Laat de thermometer op het zwembadwater drijven.

Bescherm het afstandsscherm tegen spatwater en direct zonlicht.

Vervang de batterijen zodra ze leeg raken om storingen te voorkomen.

Dompel de afstandsbeldwaergave niet onder in water, zelfs niet per ongeluk.

Poolican voorfilter

Reinig het voorfilter regelmatig om een optimale filtratie te garanderen.

Haal de stekker van het filtratiesysteem uit het stopcontact voordat u het voorfilter plaatst of verwijdert.

Controleer of het voorfilter goed op zijn plaats zit voordat u het systeem opnieuw opstart.

KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU

- Akcesoria do pompy ciepła -

Ogólne

Nigdy nie używaj akcesoriów niezgodnie z ich przeznaczeniem.
Należy zawsze traktować priorytetowo instrukcje i lokalne przepisy.
Nigdy nie należy modyfikować konstrukcji akcesoriów.
Przed zakupem należy sprawdzić kompatybilność akcesoriów z pompą ciepła.

Przełącznik Spawer

Akcesorium należy instalować wyłącznie w obwodzie zgodnym z lokalnymi normami elektrycznymi.
Nie dotykaj przełącznika mokrymi rękami, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.
Przed włączeniem urządzenia należy upewnić się, że połączenia są stabilne i bezpieczne.
Przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania.

Skrzynka WIFI

Skrzynkę należy zainstalować z dala od wilgoci i nadmiernego ciepła.
Należy zapewnić dobrą wentylację wokół obudowy, aby uniknąć przegrzania.
Nie próbuj demontować ani modyfikować urządzenia, aby uniknąć uszkodzenia jego komponentów.
Regularnie sprawdzaj kable i połączenia pod kątem oznak zużycia lub uszkodzenia.

Zestaw obejściowy

Przed użyciem systemu należy upewnić się, że połączenia są całkowicie wodoszczelne.
Przed uruchomieniem należy odpowiednio zabezpieczyć zawory i sprawdzić, czy działają prawidłowo.
Przed montażem lub demontażem zestawu obejściowego należy wyłączyć dopływ wody i prądu.
Należy nosić rękawice ochronne, aby uniknąć ryzyka obrażeń podczas dokręcania części.

Instalacja pompy ciepła

Umieść pompę ciepła na płaskiej powierzchni, aby zapewnić bezpieczną instalację.
W przypadku korzystania ze wsporników (PC-FEET60) nie należy przekraczać maksymalnej zalecanej wagi.

Zestaw zdalnego ekranu dotykowego

Zainstaluj zestaw zgodnie z instrukcjami zawartymi w podręczniku, aby zapewnić bezpieczne działanie.
Należy chronić zdalny ekran przed bryzgami wody i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
Przed przystąpieniem do konserwacji lub obsługi połączeń należy odłączyć urządzenie od zasilania.

Pokrywa zimowa

Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan osłony, aby wykryć wszelkie oznaki zużycia.
Osłonę należy zakładać tylko wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone i ostygło.
Mocno przymocuj pokrywę za pomocą dostarczonych elementów mocujących, aby zapobiec jej poluzowaniu w wietrznych warunkach.
Nieużywany pokrowiec należy przechowywać w suchym miejscu, aby przedłużyć jego żywotność.

Torba transportowa

Z pokrowcem należy obchodzić się ostrożnie, aby go nie uszkodzić.

Urządzenie należy przechowywać w pokrowcu tylko wtedy, gdy jest całkowicie suche.

Pokrowiec należy chronić przed ostrymi przedmiotami, które mogłyby go przebić.

Unikaj wystawiania pokrowy na działanie ekstremalnych temperatur, które mogą zmienić jej jakość.

Termometr basenowy z wyświetlaczem zdalnym

Termometr należy unosić na wodzie w basenie.

Chronić ekran pilota przed bryzgami wody i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

Baterie należy wymieniać natychmiast po ich wyczerpaniu, aby zapobiec awarii.

Nie zanurzaj zdalnego wyświetlacza w wodzie, nawet przypadkowo.

Filtr wstępny Poolican

Regularnie czyść filtr wstępny, aby zapewnić optymalną filtrację.

Przed włożeniem lub wyjęciem filtra wstępnego należy odłączyć system filtracji.

Przed ponownym uruchomieniem systemu należy sprawdzić, czy filtr wstępny został prawidłowo założony.

PRODUKTSÄKERHETSDATABLAD

- Tillbehör för värmepump -

Allmänt

Använd aldrig ett tillbehör på fel sätt.
Följ alltid anvisningarna och lokala bestämmelser.
Ändra aldrig konstruktionen på ett tillbehör.
Kontrollera tillbehörets kompatibilitet med din värmepump före köp.

Spawer-relä

Installera endast tillbehöret på en krets som uppfyller lokala elstandarder.
Hantera inte reläet med våta händer för att undvika risk för elstötar.
Kontrollera att anslutningarna är fasta och säkra innan du slår på apparaten.
Koppla ur enheten före underhåll eller rengöring.

WIFI-box

Installera boxen på avstånd från fukt och överdriven värme.
Se till att det finns god ventilation runt boxen för att undvika överhettning.
Försök inte att demontera eller modifiera enheten för att undvika att skada dess komponenter.
Kontrollera regelbundet kablar och anslutningar för tecken på slitage eller skador.

Bypass-kit

Kontrollera att anslutningarna är helt vattentäta innan du använder systemet.
Fäst ventilerna ordentligt och kontrollera att de fungerar korrekt före idrifttagningen.
Stäng av vatten- och elförsörjningen innan bypass-satsen monteras eller demonteras.
Använd skyddshandskar för att undvika risk för skador vid åtdragning av delar.

Installation av en värmepump

Placera värmepumpen på en plan yta för att garantera en säker installation.
Om du använder stöd (PC-FEET60) får du inte överskrida den högsta rekommenderade vikten.

Sats för fjärrstyrd pekskärm

Installera satsen enligt anvisningarna i bruksanvisningen för att garantera säker drift.
Skydda fjärrskärmen från vattenstänk och direkt solljus.
Dra ur kontakten innan du utför något underhåll eller hanterar anslutningarna.

Vinteröverdrag

Kontrollera kåpans skick före varje användningstillfälle för att upptäcka eventuella tecken på slitage.
Sätt endast på kåpan när apparaten är avstängd och har svalnat.
Sätt fast skyddet ordentligt med de medföljande fästordningarna för att förhindra att det lossnar i blåsiga förhållanden.
Förvara presenningen torrt när den inte används för att förlänga dess livslängd.

Bärväska

Hantera skyddet försiktigt så att det inte skadas.
Förvara apparaten i höljet endast när den är helt torr.
Skydda skyddet från vassa föremål som kan punktera det.
Undvik att utsätta överdraget för extrema temperaturer, eftersom det kan försämra dess kvalitet.

Pooltermometer med fjärrvisning

Låt termometern flyta i poolvattnet.

Skydda fjärrskärmen från vattenstänk och direkt solljus.

Byt ut batterierna så snart de är slut för att förhindra funktionsfel.

Sänk inte ner fjärrkontrollen i vatten, inte ens oavsiktligt.

Poolican förfilter

Rengör förfiltret regelbundet för att säkerställa optimal filtrering.

Koppla ur filtreringssystemet innan du sätter i eller tar ur förfiltret.

Kontrollera att förfiltret sitter ordentligt på plats innan du startar om systemet.

FIȘA TEHNICĂ DE SIGURANȚĂ A PRODUSULUI

- Accesorii pentru pompă de căldură -

Generalități

Nu utilizați niciodată în mod necorespunzător un accesoriu.
Acordați întotdeauna prioritate instrucțiunilor și legislației locale.
Nu modificați niciodată structura unui accesoriu.
Verificați compatibilitatea accesoriului cu pompa dvs. de căldură înainte de cumpărare.

Releu Spawer

Instalați accesoriul numai pe un circuit care respectă standardele electrice locale.
Nu manevrați releul cu mâinile ude pentru a evita orice risc de electrocutare.
Asigurați-vă că conexiunile sunt ferme și sigure înainte de a porni aparatul.
Deconectați aparatul înainte de orice operațiune de întreținere sau curățare.

Cutie WIFI

Instalați cutia departe de umiditate și căldură excesivă.
Asigurați o bună ventilație în jurul cutiei pentru a evita supraîncălzirea.
Nu încercați să demontați sau să modificați dispozitivul pentru a evita deteriorarea componentelor sale.
Verificați în mod regulat cablurile și conexiunile pentru a detecta semne de uzură sau deteriorare.

Kit de by-pass

Asigurați-vă că conexiunile sunt complet etanșe înainte de a utiliza sistemul.
Fixați corect supapele și verificați dacă acestea funcționează corect înainte de punerea în funcțiune.
Întrerupeți alimentarea cu apă și electricitate înainte de a instala sau demonta kitul de bypass.
Purtați mănuși de protecție pentru a evita orice risc de rănire la strângerea pieselor.

Instalarea unei pompe de căldură

Așezați pompa de căldură pe o suprafață plană pentru a asigura o instalare sigură.
Dacă utilizați suporturi (PC-FEET60), nu depășiți greutatea maximă recomandată.

Kit pentru ecranul tactil de la distanță

Instalați kitul în conformitate cu instrucțiunile din manual pentru a asigura funcționarea în siguranță.
Protejați ecranul de la distanță de stropii de apă și de lumina directă a soarelui.
Scoateți aparatul din priză înainte de a efectua orice operațiune de întreținere sau de a manipula conexiunile.

Capac de iarnă

Verificați starea capacului înainte de fiecare utilizare pentru a detecta orice semne de uzură.
Montați capacul numai după ce aparatul este oprit și s-a răcit.
Fixați bine capacul cu elementele de fixare furnizate pentru a preveni desprinderea acestuia în condiții de vânt.
Atunci când nu este utilizată, depozitați copertina într-un loc uscat pentru a-i prelungi durata de viață.

Geantă de transport

Manipulați husa cu grijă pentru a evita deteriorarea acesteia.
Depozitați aparatul în capac numai atunci când acesta este complet uscat.
Protejați capacul de obiecte ascuțite care l-ar putea perfora.
Evitați expunerea capacului la temperaturi extreme, care i-ar putea altera calitatea.

Termometru pentru piscină cu afișaj la distanță

Plutiți termometrul pe apa piscinei.

Protejați ecranul telecomenzii de stropii de apă și de lumina directă a soarelui.

Înlocuiți bateriile imediat ce acestea se descarcă pentru a preveni funcționarea defectuoasă.

Nu scufundați ecranul telecomenzii în apă, nici măcar din neatenție.

Poolican pre-filtru

Curățați pre-filtrul în mod regulat pentru a asigura o filtrare optimă.

Deconectați sistemul de filtrare înainte de a introduce sau de a scoate pre-filtrul.

Verificați dacă pre-filtrul este bine fixat în poziție înainte de a reporni sistemul.

TERMÉKBIZTONSÁGI ADATLAP

- Kiegészítők hőszivattyúhoz -

Általános

Soha ne használjon vissza tartozékot.
Mindig elsőbbséget kell adni az utasításoknak és a helyi jogszabályoknak.
Soha ne módosítsa a tartozék szerkezetét.
Vásárlás előtt ellenőrizze a tartozék kompatibilitását a hőszivattyúval.

Spawer relé

A tartozékot csak olyan áramkörbe szerelje be, amely megfelel a helyi elektromos szabványoknak.
Ne kezelje a relét nedves kézzel, hogy elkerülje az áramütés veszélyét.
A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a csatlakozások szilárdak és biztonságosak.
Minden karbantartási vagy tisztítási művelet előtt húzza ki a készüléket a hálózathoz.

WIFI-doboz

Telepítse a dobozt nedvességtől és túlzott hőtől távol.
A túlmelegedés elkerülése érdekében gondoskodjon jó szellőzésről a doboz körül.
Ne próbálja szétszerelni vagy módosítani a készüléket, hogy elkerülje az alkatrészek károsodását.
Rendszeresen ellenőrizze a kábeleket és a csatlakozásokat a kopás vagy sérülés jelei miatt.

Bypass-készlet

A rendszer használata előtt győződjön meg arról, hogy a csatlakozások teljesen vízzáróak.
Üzembe helyezés előtt rögzítse megfelelően a szelepeket, és ellenőrizze azok megfelelő működését.
Kapcsolja ki a víz- és áramellátást a bypass-készlet beszerelése vagy leszerelése előtt.
Az alkatrészek meghúzásakor viseljen védőkesztyűt a sérülésveszély elkerülése érdekében.

Hőszivattyú telepítése

A biztonságos telepítés érdekében helyezze a hőszivattyút sík felületre.
Ha támasztékot használ (PC-FEET60), ne lépje túl a maximálisan ajánlott súlyt.

Távoli érintőképernyő készlet

A biztonságos működés érdekében a készletet a kézikönyvben található utasításoknak megfelelően telepítse.
Védje a távvezérlő képernyőt a fröccsenő víztől és a közvetlen napfénytől.
Húzza ki a készüléket a hálózathoz, mielőtt bármilyen karbantartást végezne vagy a csatlakozókat kezelné.

Téli védőburkolat

Minden használat előtt ellenőrizze a burkolat állapotát, hogy észlelje a kopás jeleit.
Csak akkor szerelje fel a fedelet, ha a készülék ki van kapcsolva és kihűlt.
Rögzítse a fedelet szilárdan a mellékelt rögzítőelemekkel, hogy szeles időben ne lazuljon ki.
Amikor nem használja, tárolja a ponyvát száraz helyen, hogy meghosszabbítsa élettartamát.

Hordozótáska

Óvatosan kezelje a ponyvát, hogy ne sérüljön meg.
Csak akkor tárolja a készüléket a fedélben, ha az teljesen száraz.
Védje a fedelet az éles tárgyaktól, amelyek átszúrhatják azt.

Kerülje, hogy a fedelet szélsőséges hőmérsékletnek tegye ki, ami megváltoztathatja a minőségét.

Medence hőmérő távoli kijelzővel

Lebegtesse a hőmérőt a medence vizén.

Védje a távoli kijelzőt a fröccsenő víztől és a közvetlen napfénytől.

Cserélje ki az elemeket, amint lemerülnek, hogy megelőzze a hibás működést.

A távkijelzőt még véletlenül se merítse vízbe.

Poolican előszűrő

Az optimális szűrés érdekében rendszeresen tisztítsa az előszűrőt.

Az előszűrő behelyezése vagy eltávolítása előtt húzza ki a szűrőrendszert.

Ellenőrizze, hogy az előszűrő biztonságosan a helyén van-e, mielőtt újraindítja a rendszert.

**APPLICABILITÉ
APPLICABILITY
APLICABILIDAD
APPLICABILITÀ
ANWENDBARKEIT**

**TOEPASSELIJKHEID
ZASTOSOWANIE
TILLÄMPLIGHET
APLICABILITATE
ALKALMAZHATÓSÁG**

PC-03G020057
PC-BYPASS-32
PC-BYPASS-50
PC-FEET60
PC-NANCOV01
PC-POOLICAN-PRF
PC-SWRELAY1
PC-SWSCREEN
PC-THERM01WS
PC-WINCOVER-S
PC-WINCOVER-S2

**CONTACT
CONTACTO
CONTATTO**

**KONTAKT
KAPCSOLAT**

**www.assistance.poolstar.fr
contact@poolstar.fr**

